



Estado Libre Asociado de Puerto Rico
Departamento de Salud

Nuevos casos de Zika Influenza de temporada

29 de enero de 2016



Estado Libre Asociado de Puerto Rico
Departamento de Salud

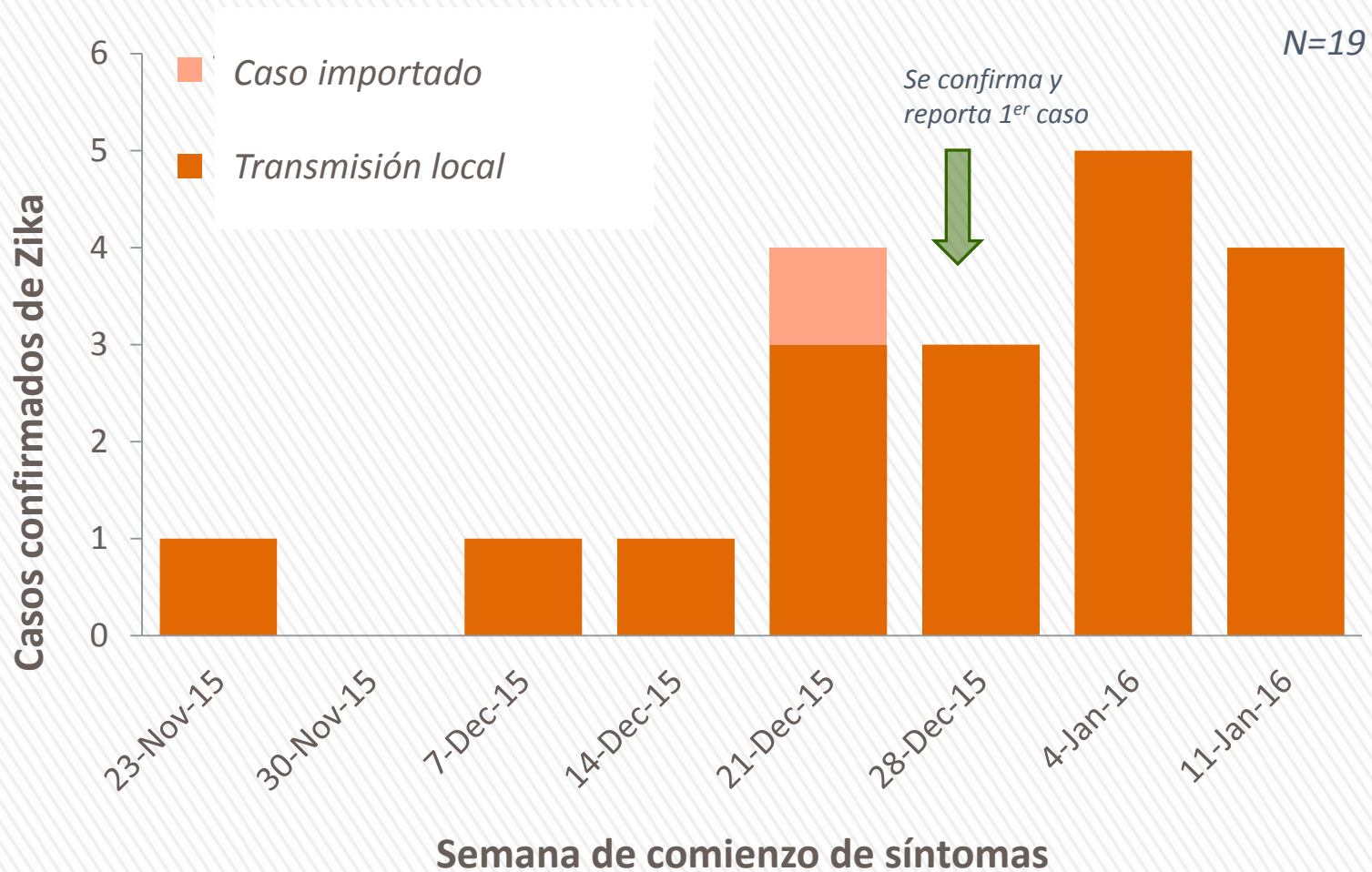
Zika

Línea de tiempo

- Primer caso se confirma el 30 de diciembre del 2015
- Evaluación de pruebas negativas para DEN y CHIK recibidas en noviembre y diciembre, 2015 (> 200 muestras evaluadas)
- Casos sospechosos de ZIKA recibidos en enero 2016 (~60 muestras)

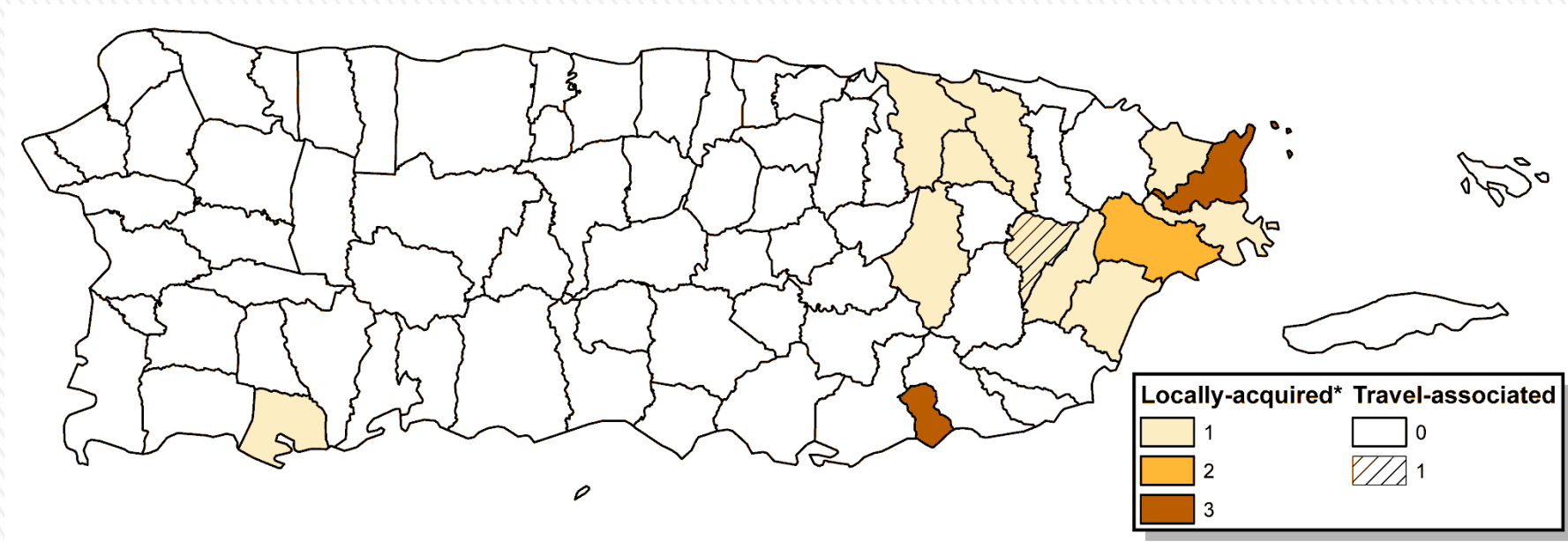


Casos conformados de Zika por semana de comienzo de síntomas



Casos confirmados de ZIKV, Semanas 47-2

N=19



Perfil de los casos

- Edad
 - Rango 10-80 años
 - Mediana 46 años
- Género
 - Varones 42%
 - Femenas 58%
- Embarazadas NINGUNA
- Hospitalizaciones 2

Informe Semanal de Enfermedades Arbovirales (Transmitidas por mosquitos)



Informe Semanal de Enfermedades Arbovirales (ArboV) Departamento de Salud de Puerto Rico

Datos al 27 de enero de 2016

Semana 2

Resumen

Semanas 51-2

174 reportes*

Casos confirmados:

DENV: 1 caso

CHIKV: 2 casos

ZIKV: 15 casos*

Acumulado en 2015

2695 reportes*

Casos confirmados:

DENV: 52 casos

CHIKV: 216 casos

ZIKV: 9 casos

Resumen de ZIKV, 2015 & 2016

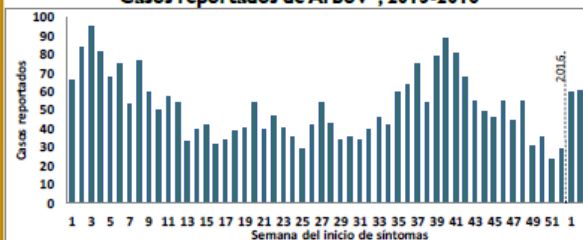
18 casos confirmados

2 hospitalizados

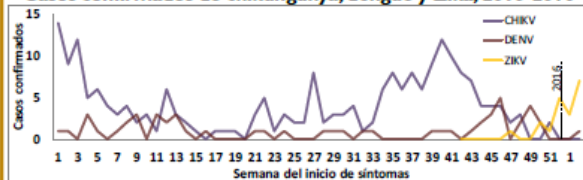
0 embarazadas

0 fallecidos

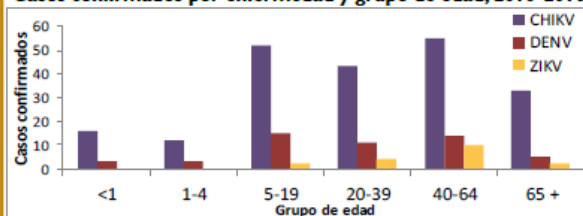
Casos reportados de ArboV*, 2015-2016



Casos confirmados de chikungunya, dengue y Zika, 2015-2016



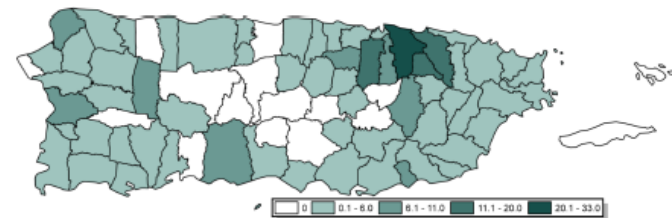
Casos confirmados por enfermedad y grupo de edad, 2015-2016



Notas:

* Casos reportados al sistema de vigilancia de chikungunya (PCSS), dengue (PDSS), o Zika (PZSS).

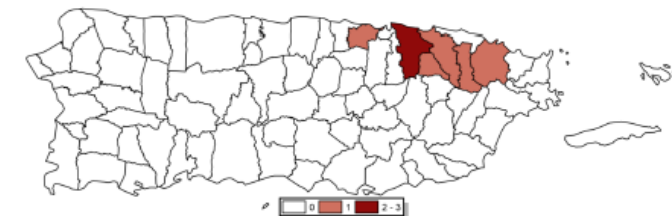
Tasas de ArboV* por cada 10,000 residentes, semanas 47-2



Casos confirmados (N=7) de CHIKV, semanas 47-2



Casos confirmados (N=8) de DENV, semanas 47-2

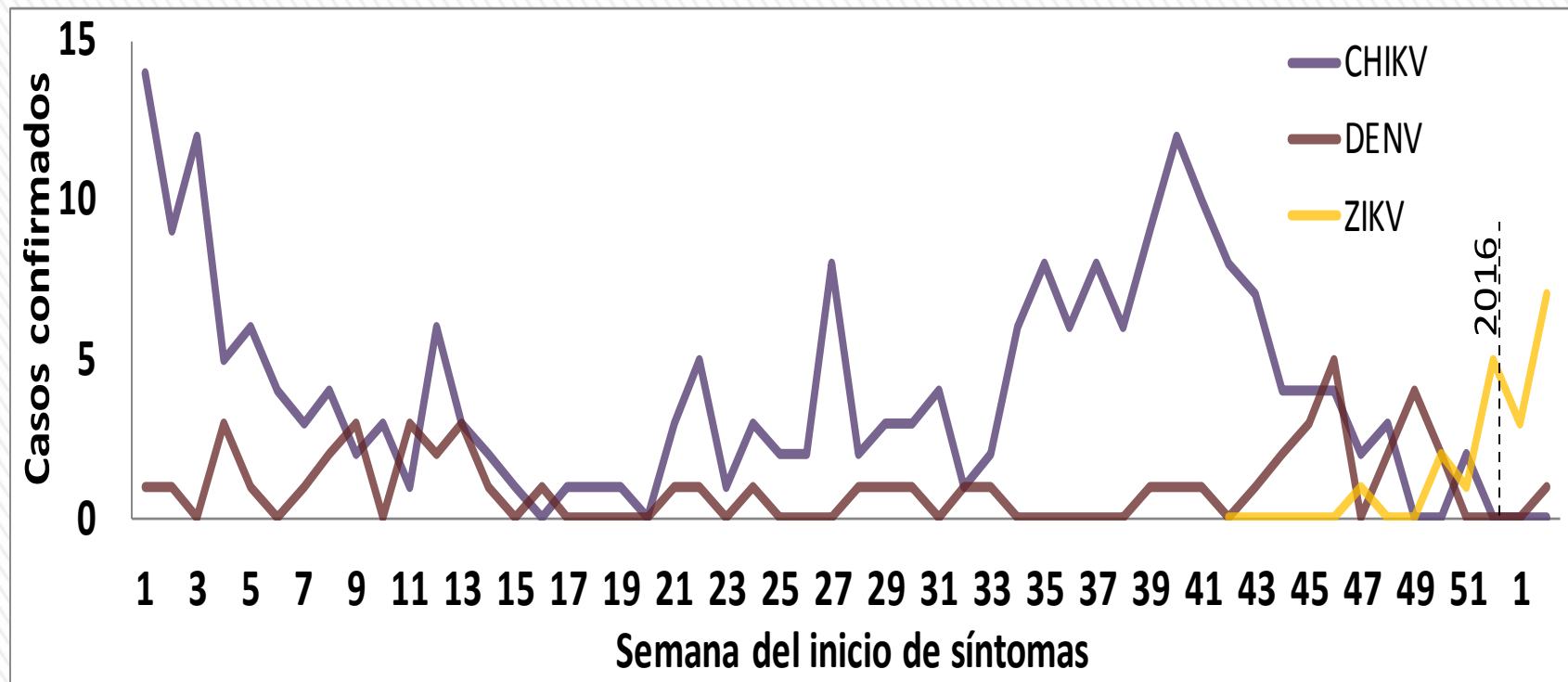


Casos confirmados (N=18) de ZIKV, Semanas 47-2

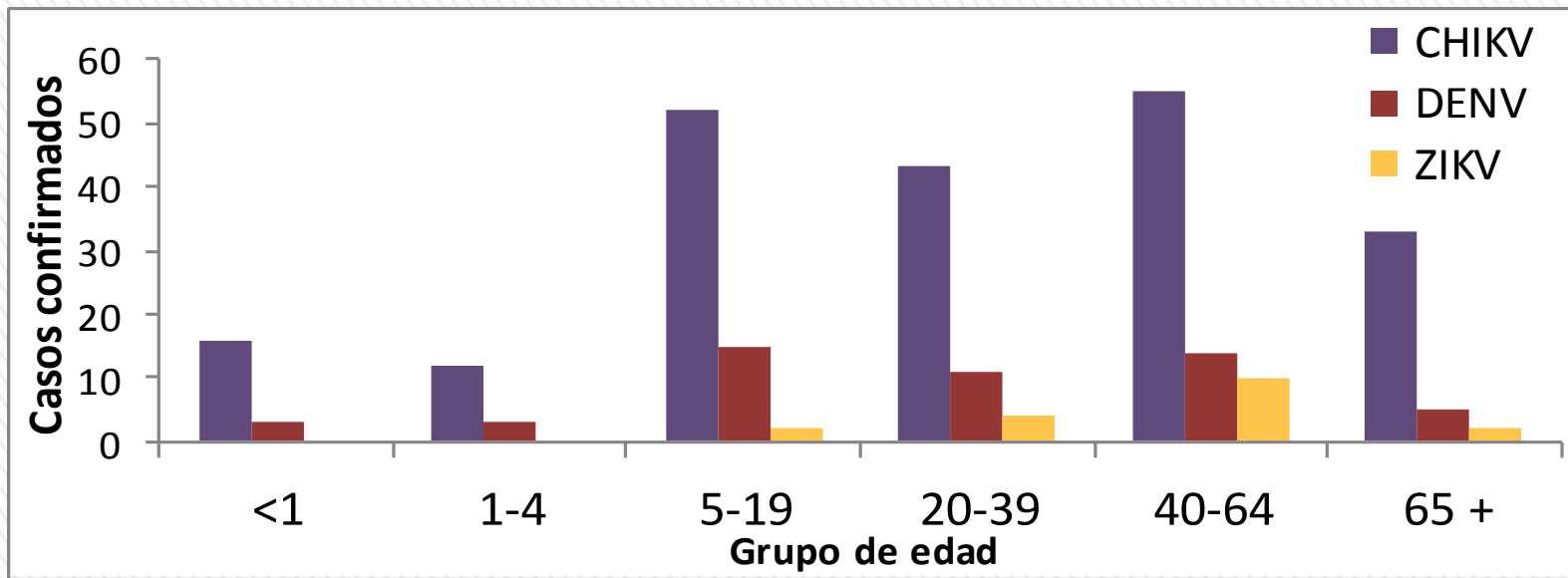


* Casos reportados al sistema de vigilancia de chikungunya (PCSS), dengue (PDSS), o Zika (PZSS).

Casos confirmados de Chikungunya, Dengue y Zika, 2015-2016



Casos confirmados por enfermedad y grupo de edad, 2015-2016



Prevención de ZIKA

- Enfatizar medidas para evitar picaduras de mosquitos
 - Repelentes
 - Ropa que proteja la piel
 - Mosquiteros y tela metálica
 - Aire acondicionado
 - ELIMINAR los criaderos de mosquitos en el entorno

Posible asociación entre el virus Zika y microcefalia

El Departamento de Salud de Puerto Rico y los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades en Atlanta (CDC por sus siglas en inglés), están al tanto de los informes que han salido de Brasil sobre el aumento en el número de bebés que nacen con microcefalia (cabeza de tamaño más pequeño que el esperado). El Ministerio de Salud de Brasil está preocupado por una posible asociación entre el brote del virus del Zika y el aumento en el número de bebés nacidos con microcefalia.

Existen muchas causas de la microcefalia

- Hay muchas causas de la microcefalia en los bebés (por ejemplo, infecciones en la madre durante el embarazo, anomalías genéticas, exposición a sustancias tóxicas durante el embarazo). Debido a esto, se necesitará más tiempo para determinar con precisión la causa de la microcefalia en los casos que se reportaron en Brasil.

Dado que en Puerto Rico ya se ha identificado el primer caso de transmisión local del virus del Zika hacemos un llamado a las embarazadas para que utilicen las medidas de protección personal como el uso de repelentes y de vestimenta clara que cubra la mayor parte del cuerpo para así evitar las picaduras de mosquitos. Es importante que aquellas embarazadas que desarrollen cualquier condición que produzca fiebre, consulten con su médico a la mayor brevedad posible. También, si va viajar a Brasil u otros países de América Latina tomen las precauciones para evitar las picaduras de mosquitos para reducir su riesgo de infección con el virus del Zika y otros virus transmitidos por mosquitos como el dengue y el chikungunya.

¿Qué sabemos de la microcefalia en Brasil?

- A partir de octubre de 2015, el Ministerio de Salud de Brasil recibió informes de un aumento en el número de bebés que nacen con microcefalia.
- El número de casos de microcefalia es aproximadamente 10 veces más alto que lo que el país normalmente reporta en un año.
- Algunas muestras de los bebés con microcefalia han dado positivas por infección con el virus Zika pero varios bebés afectados también han dado negativo utilizando la misma prueba.
- La asociación de la infección por el virus del Zika y la microcefalia todavía está bajo investigación.
- CDC no está al tanto de publicaciones que reporten un mayor número de microcefalia que este asociados a otras enfermedades virales similares transmitidos por mosquitos (es decir flavivirus).

Para más información:

- Viste la página del Departamento de Salud de Puerto Rico www.salud.pr.gov
- También puede acceder las páginas de los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades o de la Organización Panamericana de la Salud: <http://www.cdc.gov/zika/>; http://www.paho.org/hq/index.php?option=com_topics&view=article&id=427

Adaptado y traducido 31 de diciembre del 2015 del documento, *Possible association between Zika virus and microcephaly*. Disponible en: <http://www.cdc.gov/zika/out/pdfs/possible-association-between-zika-virus-and-microcephaly.pdf>



Hacemos un llamado a las embarazadas para que utilicen las medidas de protección personal como el uso de repelentes y de vestimenta clara que cubra la mayor parte del cuerpo para así evitar las picaduras de mosquitos. Es importante que aquellas embarazadas que desarrollen cualquier condición que produzca fiebre, consulten con su médico a la mayor brevedad posible.



Calendario de asperjación e impactos comunitarios

- 28-30 enero

Fajardo

- 1-5 febrero

Arroyo

Humacao

Juncos

¿Qué repelente de mosquitos funciona mejor?

Se recomienda el uso de repelentes de mosquitos que contengan DEET, picaridin, IR3535 o aceite de eucalipto de limón (OLE) para protegerse de las picaduras de mosquitos que transmiten el virus del Zika.

Los repelentes de mosquitos que contienen DEET, picaridin, IR3535 o aceite de eucalipto de limón (OLE) son efectivos para protegerse de las picaduras de mosquitos que transmiten el virus del Zika.

Los repelentes de mosquitos que contienen DEET, picaridin, IR3535 o aceite de eucalipto de limón (OLE) son efectivos para protegerse de las picaduras de mosquitos que transmiten el virus del Zika.

¿Existen vacunas preventivas para el Zika?

No. No hay vacunas preventivas para el Zika.

¿Qué debo hacer si tengo Zika?

Si usted tiene síntomas de Zika, debe aislarse de las personas que viven con usted y evitar tener relaciones sexuales con ellas hasta que haya pasado al menos una semana desde que comenzó a sentirse mejor.

Si usted tiene síntomas de Zika, debe aislarse de las personas que viven con usted y evitar tener relaciones sexuales con ellas hasta que haya pasado al menos una semana desde que comenzó a sentirse mejor.

Preguntas frecuentes sobre la infección por el virus del Zika durante el embarazo



¿Enfermo con CHIKUNGUNYA, DENGUE, or ZIKA?

Protéjase y proteja a los demás de las picaduras de mosquitos durante la primera semana de enfermedad

Protéjase a su familia y amigos

- Durante la primera semana con chikungunya, dengue, or Zika se puede encontrar el virus en la sangre.
- Un mosquito que te pique en esta etapa puede infectarlo.
- Un mosquito infectado puede morder a un miembro de tu familia o un vecino y hacer que se enfermen.

Alerta a estos síntomas

Consulta a tu médico si desarrollas fiebre con cualquiera de los siguientes síntomas:

- Dolor muscular o en las articulaciones
- Dolor de cabeza, especialmente con dolor detrás de los ojos
- Conjuntivitis no purulenta (ojos rojos)

Protégete contra las picaduras de mosquitos

- Usa camisas de manga larga y pantalones largos.
- Instala tela metálica en las ventanas y puertas.
- Usa repelente de insectos.

Para más información:
www.salud.gov/pr
www.cdc.gov/chikungunya
www.cdc.gov/dengue
www.cdc.gov/zika



¿Cómo se transmite el Zika?

El virus del Zika se transmite principalmente a través de las picaduras de mosquitos infectados. También puede transmitirse a través de la sangre, la leche materna y el semen.

¿Qué puedo hacer para protegerme durante el embarazo?

Evita tener relaciones sexuales con tu pareja si tienes síntomas de Zika o si tu pareja los tiene. Usa preservativos si decides tener relaciones sexuales.

¿Es seguro ser embarazada si soy asintomática?

Si tienes síntomas de Zika, debes aislarte de las personas que viven con usted y evitar tener relaciones sexuales con ellas hasta que haya pasado al menos una semana desde que comenzó a sentirse mejor.



Possible asociación entre el virus Zika y microcefalia

El Departamento de Salud de Puerto Rico y los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades en Atlanta (CDC por sus siglas en inglés), están al tanto de los informes que han salido de Brasil sobre el aumento en el número de bebés que nacen con microcefalia (cabeza de tamaño más pequeño que el esperado). El Ministerio de Salud de Brasil está preocupado por una posible asociación entre el brote del virus del Zika y el aumento en el número de bebés nacidos con microcefalia.

Existen muchas causas de la microcefalia

- Hay muchas causas de la microcefalia en los bebés (por ejemplo, infecciones en la madre durante el embarazo, anomalías genéticas, exposición a sustancias tóxicas durante el embarazo). Debido a esto, se necesitará más tiempo para determinar con precisión la causa de la microcefalia en los casos que se reportaron en Brasil.

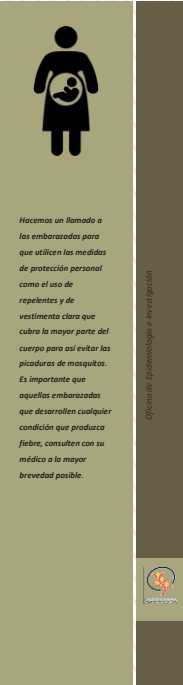
Dado que en Puerto Rico ya se ha identificado el primer caso de transmisión local del virus del Zika hacemos un llamado a las embarazadas para que utilicen las medidas de protección personal como el uso de repelentes y de vestimenta clara que cubra la mayor parte del cuerpo para así evitar las picaduras de mosquitos. Es importante que aquellas embarazadas que desarrollen cualquier condición que produzca fiebre, consulten con su médico a la mayor brevedad posible. También, si va viajar a Brasil u otros países de América Latina tomen las precauciones para evitar las picaduras de mosquitos para reducir su riesgo de infección con el virus del Zika y otros virus transmitidos por mosquitos como el dengue y el chikungunya.

- ¿Qué sabemos de la microcefalia en Brasil?
- A partir de octubre de 2015, el Ministerio de Salud de Brasil recibió informes de un aumento en el número de bebés que nacen con microcefalia.
 - El número de casos de microcefalia es aproximadamente 30 veces más alto que lo que el país normalmente reporta en un año.
 - Algunas muestras de los bebés con microcefalia han dado positivos por infección con el virus Zika pero varios bebés afectados también han dado negativo utilizando la misma prueba.
 - La asociación de la infección por el virus del Zika y la microcefalia todavía está bajo investigación.
 - CDC no está al tanto de publicaciones que reporten un mayor número de microcefalia en este momento asociadas a otras enfermedades virales similares transmitidas por mosquitos (es decir flavivirus).

Para más información:

- Visite la página del Departamento de Salud de Puerto Rico www.salud.pr.gov
- También puede acceder las páginas de los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades de la Organización Panamericana de la Salud: <http://www.cdc.gov/zika/>, http://www.paho.org/hq/index.php?option=com_topic&view=article&id=437

Adaptado y traducido 31 de diciembre del 2015 del documento, [Possible association between Zika virus and microcephaly](http://www.cdc.gov/media/releases/2015/s1231-zika-microcephaly.html), disponible en <http://www.cdc.gov/media/releases/2015/s1231-zika-microcephaly.html>



Hacemos un llamado a las embarazadas para que utilicen las medidas de protección personal como el uso de repelentes y de vestimenta clara que cubra la mayor parte del cuerpo para así evitar las picaduras de mosquitos. Es importante que aquellas embarazadas que desarrollen cualquier condición que produzca fiebre, consulten con su médico a la mayor brevedad posible.

Prevención de picaduras de mosquitos (Estados Unidos)

No todos los mosquitos son iguales. Diferentes mosquitos transmiten distintos virus y pican en diferentes momentos del día.

Tipo de mosquito

↑ **Verde oscuro**
Hacia el amanecer

↑ **Rojo**
Coser

Virus que transmiten

Chikungunya (chikungunya), dengue

Virus del Nilo Occidental

Hábitos al picar

Durante el día

Desde el amanecer hasta el anochecer

Protéjase y proteja a su familia de las picaduras de mosquitos

Use repelente de insectos

Use un repelente de insectos registrado en la Agencia de Protección Ambiental de los EE. UU. (EPA) por sus siglas en inglés con uno de los siguientes ingredientes activos. Todos los repelentes de insectos registrados en la EPA han sido evaluados para determinar su seguridad y eficacia.

Ingrediente activo

Los porcentajes más altos de ingrediente activo indican una protección más prolongada.

DEET
Picaduras también conocida como KBR 3022, Icyalene e Ictidina

Acido de eucalipto de limón (OLE) o para-metano dial (PMD)

IR3535

Algunos ejemplos de marcas comerciales:

- OFF! Cutter, Sábines Ultrathon
- Cutter Advanced, Skin So Soft Bug Guard Plus, Afta (fuera de los Estados Unidos)
- Repel
- Skin So Soft Bug Guard Plus Expedition, SkinSmart

Las marcas comerciales de repelente de insectos que se ofrecen para su distribución en Puerto Rico, han sido evaluadas por la EPA para determinar su seguridad y eficacia. Sin embargo, no todos los repelentes de insectos que se ofrecen en el mercado de Puerto Rico han sido evaluados por la EPA.

CDC Centro para el Control y Prevención de Enfermedades
 El sistema de información de salud pública

Datos sobre la microcefalia

La microcefalia es un defecto congénito en el que la cabeza del bebé es más pequeña de lo esperado en comparación con la de los bebés de la misma edad. Los bebés con microcefalia con frecuencia tienen un cerebro más pequeño que podría no haberse desarrollado adecuadamente.

¿Qué es la microcefalia?

La microcefalia es una afección en la cual la cabeza del bebé es mucho más pequeña de lo esperado. Durante el embarazo, la cabeza del bebé aumenta de tamaño porque el cerebro crece. La microcefalia puede ocurrir en el nacimiento, lo que produce un tamaño de la cabeza más pequeño. La microcefalia puede ser una afección aislada, lo que significa que puede darse sin que ocurran otros defectos graves o puede presentarse en combinación con otros defectos congénitos.

Otros problemas

Los bebés con microcefalia pueden tener una gama de problemas adicionales, dependiendo de la grave que sea esa afección. La microcefalia se ha asociado a los siguientes problemas:

- Convulsiones.
- Retraso en el desarrollo, como problemas del habla y otros indicadores del desarrollo (como sentarse, caminar y escribir).
- Discapacidad intelectual (limitación de la capacidad para aprender y funcionar en la vida diaria).
- Problemas con el movimiento y el equilibrio.
- Problemas con el aprendizaje, como dificultades para leer.
- Problemas de vista.

Estos problemas pueden variar desde leves hasta graves y son frecuentes durante toda la vida. En algunos casos, estos problemas que limitan la vida pueden ser prevenidos o aliviados. En algunos casos, estos problemas pueden ser prevenidos o aliviados. En algunos casos, estos problemas pueden ser prevenidos o aliviados.

Ocurriencia

La microcefalia no es una enfermedad común. Los sistemas estatales de registro de los defectos congénitos han estimado que los casos de microcefalia ocurren entre 2 por cada 10,000 bebés nacidos vivos y entre 12 por cada 10,000 bebés nacidos vivos en los Estados Unidos.

Causas y factores de riesgo

Se desconocen las causas de la microcefalia en la mayoría de los bebés. Algunos bebés tienen microcefalia por cambios en sus genes (mutaciones) o por cambios en los cromosomas. Otras causas de la microcefalia pueden ser las siguientes exposiciones durante el embarazo:

- Ciertas infecciones como la toxoplasmosis o el toxoplasmosis.
- La desnutrición grave durante la vida. Debido a que el feto necesita nutrientes para crecer y desarrollarse.
- La exposición a sustancias dañinas, como alcohol, ciertos medicamentos y otras sustancias químicas tóxicas.

Los CDC continúan estudiando los defectos congénitos que pueden vincularse a la infección por el virus del Zika y la microcefalia. Los CDC continúan estudiando los defectos congénitos, como la microcefalia, y la forma de prevenirlos. Si usted está embarazada o planea quedar embarazada, pregúntele a su médico cómo puede aumentar su probabilidad de tener un bebé saludable.

Diagnóstico

La microcefalia se puede diagnosticar durante el embarazo o después de que nazca el bebé.

Virus del Zika: Lo que usted necesita saber

El Zika es:

- Un virus que se transmite por las picaduras del mosquito de la especie Aedes. Los mosquitos Aedes también transmiten el virus del dengue y el chikungunya (chikungunya).
- Un riesgo para cualquier persona que viaje a una región del mundo donde exista el virus del Zika.

Riesgo a nivel mundial

Se han producido brotes en partes de África, al sudeste de Asia y en las Islas del Pacífico. En mayo del 2015, Brasil notificó el primer brote del virus del Zika en América. Desde entonces, el brote del virus del Zika en viajeros a los Estados Unidos y en América ha notificado casos locales de la enfermedad en los casos del Zika se continuaron reportando en países en las Américas.

Actualmente el virus del Zika no se encuentra en los Estados Unidos. Sin embargo, anteriormente se han reportado casos de enfermedad del Zika en viajeros a los Estados Unidos.

Para obtener información sobre dónde se encuentra el virus del Zika visite <http://www.cdc.gov/zika/geo/index.html>.

¿Va a viajar? Para información y recomendaciones de viaje específicas para cada país: www.cdc.gov/travel.

Signos y síntomas de la enfermedad causada por el virus del Zika

- En general, los síntomas comienzan de 3 a 7 días luego de la picadura del mosquito infectado.
- Los síntomas comunes incluyen fiebre, sarpullido, dolor en las articulaciones u ojos rojos. Otros síntomas incluyen dolor muscular, dolor de cabeza, dolor detrás de los ojos y vómitos.
- La enfermedad es usualmente leve con síntomas que duran desde días hasta una semana.
- La enfermedad grave no es común. Las muertes por esta enfermedad son muy poco frecuentes.

CDC



Departamento de Salud

Influenza de temporada

Número de casos positivos a Influenza por semana, Puerto Rico, 2015-2016*

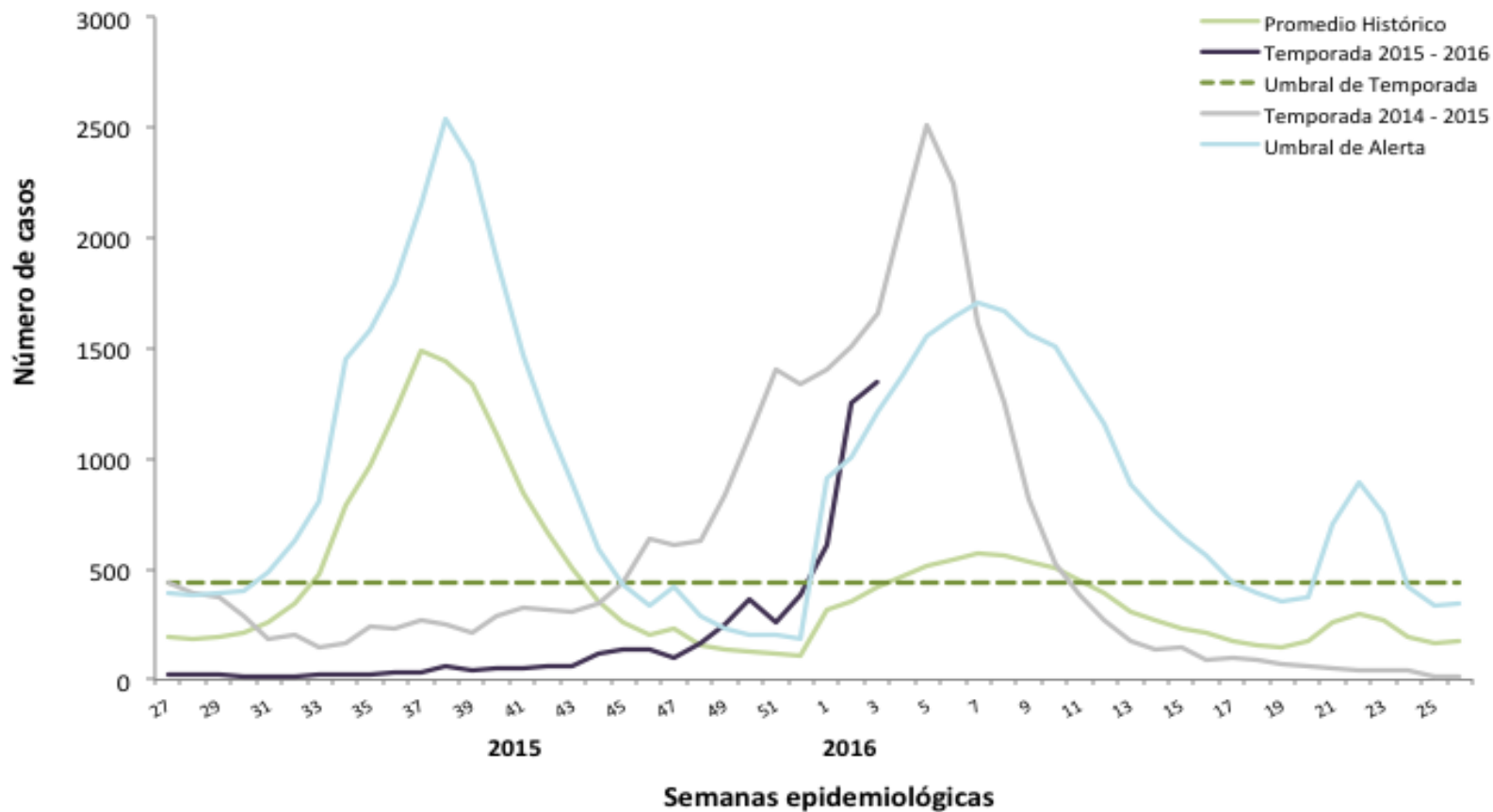
Influenza	Semana 3	Temporada 2015 – 2016*
Casos totales reportados	1,349	5,699
Región de salud con tasas más altas	Metropolitana, Bayamón, Fajardo	Metropolitana
Fatalidades	0	5
Hospitalizaciones	75	492

*Datos actualizados al 28 de enero de 2016



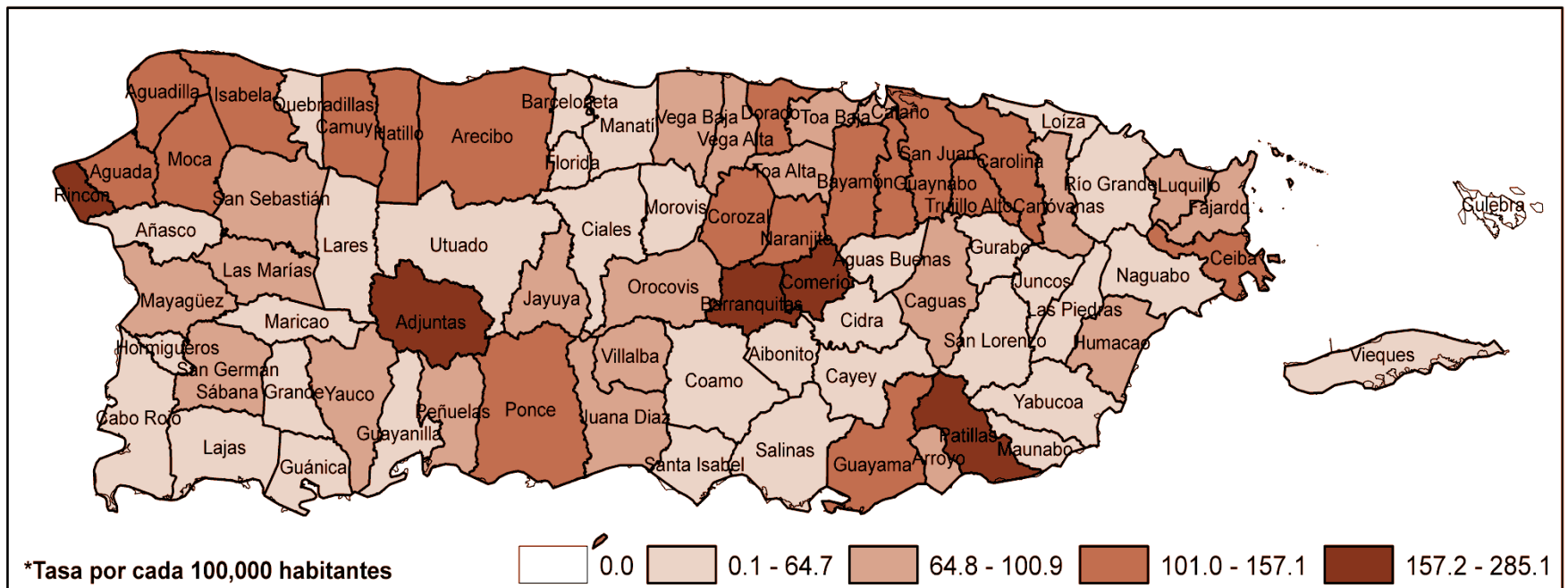
DEPARTAMENTO DE SALUD

Número de casos positivos a Influenza por semana, Puerto Rico, 2015-2016*



*Datos actualizados al 28 de enero de 2016

Tasas de Influenza por municipio de residencia, Puerto Rico, Semanas 52-3

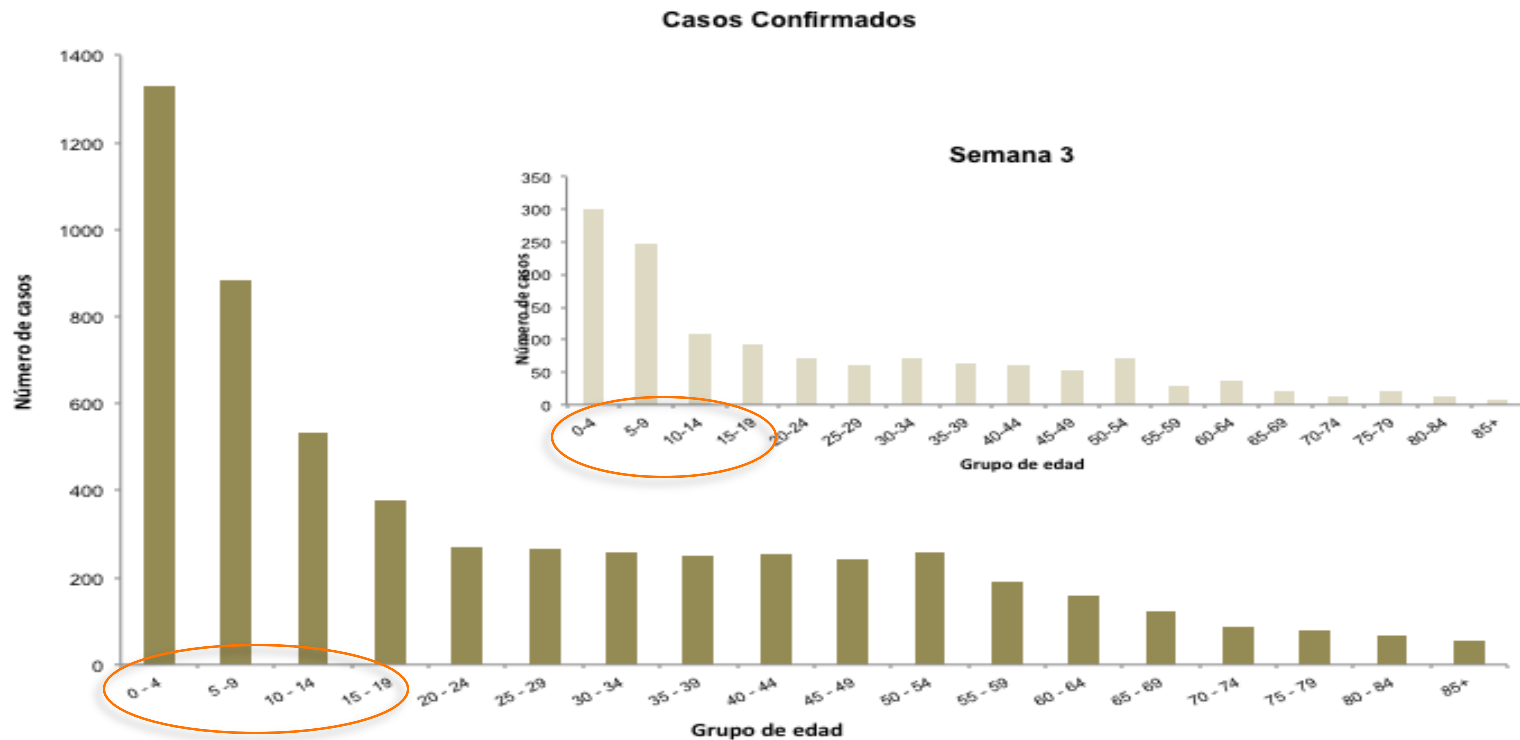


*Datos actualizados al 28 de enero de 2016



DEPARTAMENTO DE SALUD

Casos de Influenza por grupo etario, Puerto Rico, Temporada 2015-2016



*Datos actualizados al 28 de enero de 2016



DEPARTAMENTO DE SALUD

Perfil de las hospitalizaciones, Puerto Rico, Temporada 2015-2016

Hospitalizaciones Totales Temporada 2015 – 2016	492 (100%)
Pulmonar*	131 (26.6%)
Cardiovascular	46 (9.3%)
Metabólico	43 (8.7%)
Obesidad	78 (15.9%)
Embarazadas	24 (4.9%)
ICU	19 (3.9%)
Ventilador Mecánico	16 (3.3%)

*Datos actualizados al 28 de enero de 2016



DEPARTAMENTO DE SALUD

Perfil defunciones por Influenza 2015-2016

- 60% fémininas

N=5

- Edades

1 menor 5 años

1 entre 20-65 años

3 mayores de 65 años

- Factores de riesgo:

Asma, diabetes, edad avanzada, enfermedad cardiovascular, Alzheimer, obesidad, infante

60 % Influenza A

20 % Influenza B

20% Influenza A & B

- Estatus de vacunación: ***no vacunados***



Síntomas

- Los síntomas de influenza:
 - fiebre (alta $\geq 38.5C$)
 - tos
 - dolor de garganta
 - dolor de cabeza
 - cansancio (puede ser extremo)
 - moqueo o congestión nasal
 - dolores musculares
 - diarrea y vómito (más frecuente en niños)



Imagen cortesía CDC, disponible en:
<http://espanol.cdc.gov/enes/flu/toolkit/index.htm>



Medidas Preventivas

3 Conceptos básicos

- **VACÚNESE**
- Higiene
 - Lavado de manos
 - Higiene respiratoria
- Si está enfermo quédese en casa y consulte a su médico
 - Receta de antivirales (Tamiflu® o Relenza®)



¿Quiénes deben vacunarse con prioridad?

- Niños de 6 – 59 meses
- Embarazadas
- Personas ≥ 50 años
- Residentes hogares de ancianos/instalaciones cuidado prolongado
- Cuidadores de niños ≤ 6 meses
- Personal de SALUD y Primera Respuesta
- Pacientes con:
 - Obesidad
 - Asma
 - Enf. metabólica
 - Enf. crónica pulmonar
 - Enf. cardiovascular
 - Enf. renal
 - Enf. hepática
 - Enf. neurológica
 - Inmunocomprometidos
 - Cáncer
 - Trasplantados



Vacunas disponibles a tu conveniencia y comodidad

- Clínicas Estéban Calderón
- Proveedores de Reforma
- Proveedores privados
- Cadenas de farmacias
- Tiendas de superdescuentos



Clínicas de vacunación

- **11 de febrero** **San Juan**

- **18 de febrero** **Caguas**

- **25 de febrero** **Ponce**





Imagen cortesía CDC, disponible en: <http://espanol.cdc.gov/enes/flu/>

La vacuna contra la influenza es segura, no causa influenza y puede brindar protección a sus seres queridos.

¡VACÚNATE!



DEPARTAMENTO DE SALUD

Gracias

